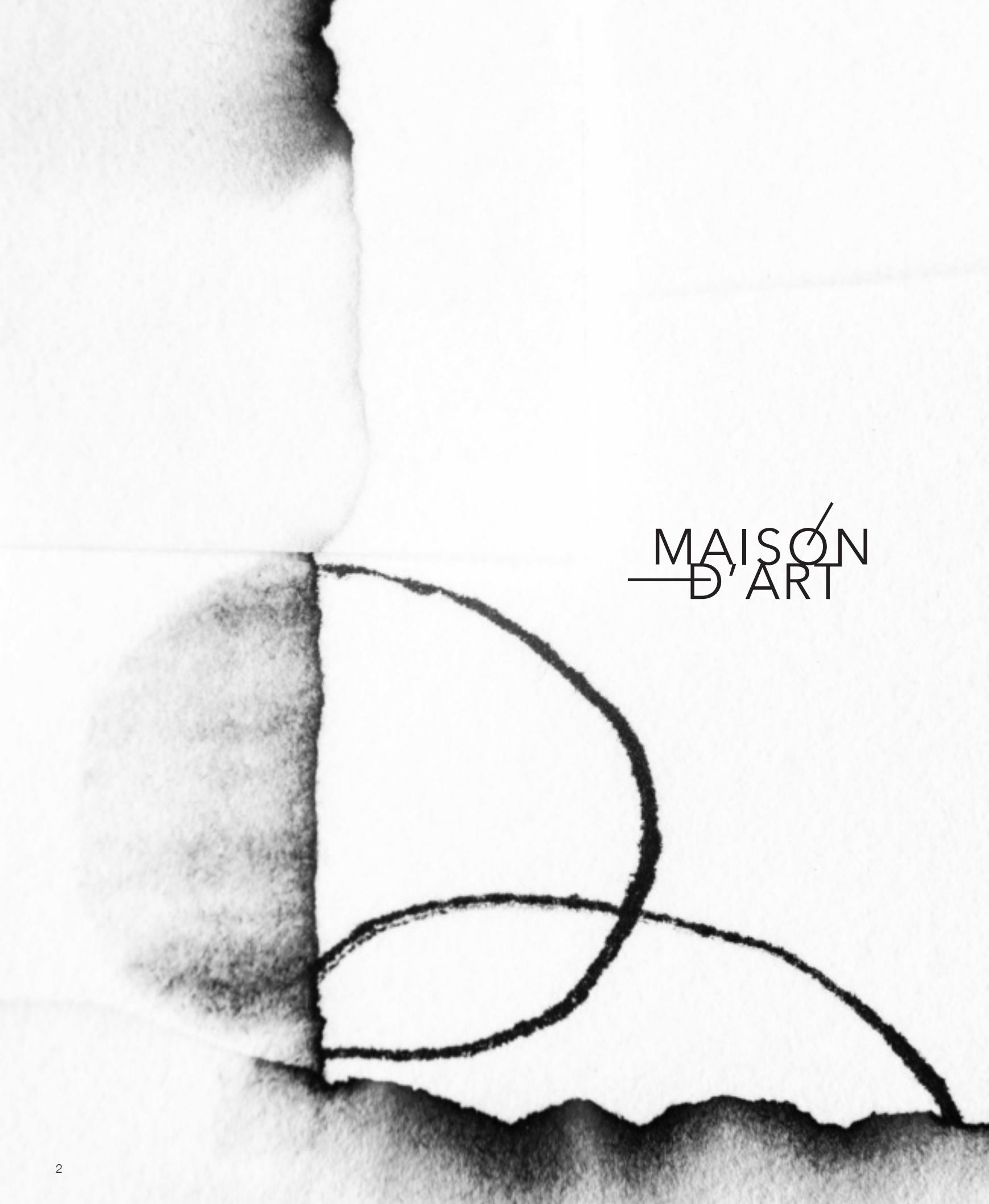


MY
TOP
FONDVALLE

UPDATE 09.2021

- 
- 2 **introduction**
introduzione
- 4 **surfaces & solutions**
superfici e soluzioni
- 26 **collections 12 mm**
collezioni



Non è solo la natura che ci regala bellezza.
La bellezza si può declinare in tantissime forme
attraverso mani sapienti, ricerca e sperimentazione
di materie e superfici, con un tocco artistico particolare
che si esprime nel desiderio di creare qualcosa
di unico, capace di emozionare. Le nuove lastre
My Top firmate Fondovalle interpretano una selezione
di marmi pregiati: 12 mm di alta tecnologia ceramica
che racchiudono funzionalità e versatilità per costruire
volumi, piani di lavoro e complementi d'arredo
su misura dall'estetica sorprendente.

la bellezza del fare arte è creare sempre qualcosa di nuovo

MAISON
D'ART

The beauty of “making art” lies in the act
of creating something new
La beauté de « faire de l’art » est de toujours
créer quelque chose de nouveau
Die Schönheit des “Kunst Machens” besteht darin,
immer etwas Neues zu erschaffen

It is not only nature that gives us beauty. Beauty can take many forms, especially if it is created by skilled hands, by researching and experimenting with materials and surfaces, and by adding a special artistic touch that expresses the desire to create something unique, something moving. The new Fondovalle My Top slabs are the rethinking of a selection of fine marbles. These 12 mm-thick high-tech ceramic slabs encompass the functionality and versatility needed to construct spaces, worktops, and custom-made furniture with outstanding aesthetics.

La nature n'est pas la seule à nous donner de la beauté.
La beauté peut s'exprimer sous de nombreuses formes grâce à des mains habiles, à la recherche et à l'expérimentation de matériaux et de surfaces, avec une touche artistique particulière qui s'exprime dans le désir de créer quelque chose d'unique, capable d'exciter. Les nouvelles dalles My Top de Fondovalle interprètent une sélection de marbres précieux : 12 mm de céramique de haute technologie qui englobe fonctionnalité et polyvalence pour réaliser des volumes, des plans de travail et des accessoires d'ameublement personnalisés à l'esthétique surprenante.

Nicht nur die Natur schenkt uns Schönheit. Schönheit kann durch geschickte Hände, Forschung und Experimente mit Materialien und Oberflächen in viele Formen gegliedert werden, durch die mit einem besonderen künstlerischen Akzent der Wunsch zum Ausdruck gebracht wird, etwas Einzigartiges zu schaffen, das Emotionen hervorrufen kann. Die neuen Platten My Top von Fondovalle interpretieren eine Auswahl edler Marmore: 12 cm Hightech-Keramik, die Zweckmäßigkeit und Vielseitigkeit einschließen, um Volumen, Arbeitsplatten und Einrichtungselemente nach Maß mit einer überraschender Ästhetik herzustellen.

la luce risplende dove incontra profonda sostanza

Light shines when it encounters materials with depth
La lumière brille là où elle rencontre la substance profonde
Licht leuchtet dort, wo es auf tiefe Materie trifft

Osservare una superficie marmorea con gli occhi di uno scultore che pensa direttamente a come trasformarla in un'opera unica per celebrarne l'essenza più profonda. Golden Spider racchiude una particolare luminosità nel suo fondo bianco attraversato da venature molto sottili dorate, rosate e arancio intenso, che riflettono la luce frammentandola in delicati bagliori. Una superficie ideale per progettare arredi e piani di lavoro in spazi accoglienti in cui circondarsi di calore e autentica bellezza.

Observing a marble surface through the eyes of a sculptor imagining how to turn it into a unique work of art that will celebrate its very essence. Golden Spider contains a special splendour in its white background, with its gossamer-like golden, pink, and rich orange veining that reflects the light, broken up into tiny darts. It is the ideal material to build furniture and worktops and create welcoming spaces exuding warmth and authentic beauty.

Observer une surface de marbre à travers les yeux d'un sculpteur qui réfléchit directement à la manière de la transformer en une œuvre unique pour en célébrer l'essence la plus profonde. Golden Spider englobe une luminosité particulière dans son fond blanc traversé de très fines veines dorées, roses et orange foncé, qui réfléchissent la lumière et la fragmentent en délicates lueurs. Une surface idéale pour concevoir des meubles et des plans de travail dans des espaces accueillants où vous pouvez vous entourer de chaleur et de beauté authentique.

Eine Oberfläche aus Marmor mit den Augen eines Bildhauers zu betrachten, der direkt darüber nachdenkt, wie er sie in ein einzigartiges Werk verwandeln kann, um ihre tiefste Essenz zu feiern. Golden Spider besitzt eine besondere Helligkeit in ihrem weißen Untergrund, der von sehr dünnen goldenen, rosa und intensiv orangefarbenen Adern durchzogen ist, die das Licht reflektieren, so dass es in zarte Blitze gebrochen wird. Eine ideale Oberfläche für den Entwurf von Einrichtungsgegenständen und Arbeitsplatten in einladenden Räumen, in denen man sich mit Wärme und authentischer Schönheit umgibt.

my top
infinito 2.0 golden spider

12 mm / 163x324 cm







Massimo livello di personalizzazione per soddisfare qualsiasi esigenza stilistica: le lastre My Top possono essere tagliate su misura garantendo massima versatilità e resistenza. I componenti dell'impasto in gres porcellanato sono miscelati in tutto lo spessore di 12 mm, quest'ultimo ulteriormente lavorabile con finiture diverse, per esaltare la pienezza e la forza di questo materiale.

Offering high levels of customisation to meet any style need, My Top slabs can be cut to size, ensuring maximum versatility and resistance. The components of the porcelain stoneware body are mixed throughout the entire 12 mm-body, which means it can be machined to produce different finishes, making the most of its fullness and strength.

Un niveau maximal de personnalisation pour répondre à toute exigence de style : les dalles My Top peuvent être coupées sur mesure, garantissant une polyvalence et une résistance maximales. Les composants de la pâte en grès cérame sont mélangés sur toute l'épaisseur de 12 mm, qui peut ensuite être travaillée avec différentes finitions pour renforcer la plénitude et la résistance de ce matériau.

Maximale Personalisierung zur Erfüllung jeglicher stilistischer Erfordernisse: die Platten My Top lassen sich massgenau zuschneiden und garantieren höchste Vielseitigkeit und Widerstandsfähigkeit. Die Bestandteile der Masse des Feinsteinzeugs werden in der gesamten Stärke von 12 mm gemischt, wobei letztere zu verschiedenen Oberflächen verarbeitet werden kann, um die Fülle und Festigkeit dieses Materials zu verbessern.

**my top 12 mm
infinito 2.0 golden spider polished**

Komi Elegant

eternità che si tinge di verde infinito

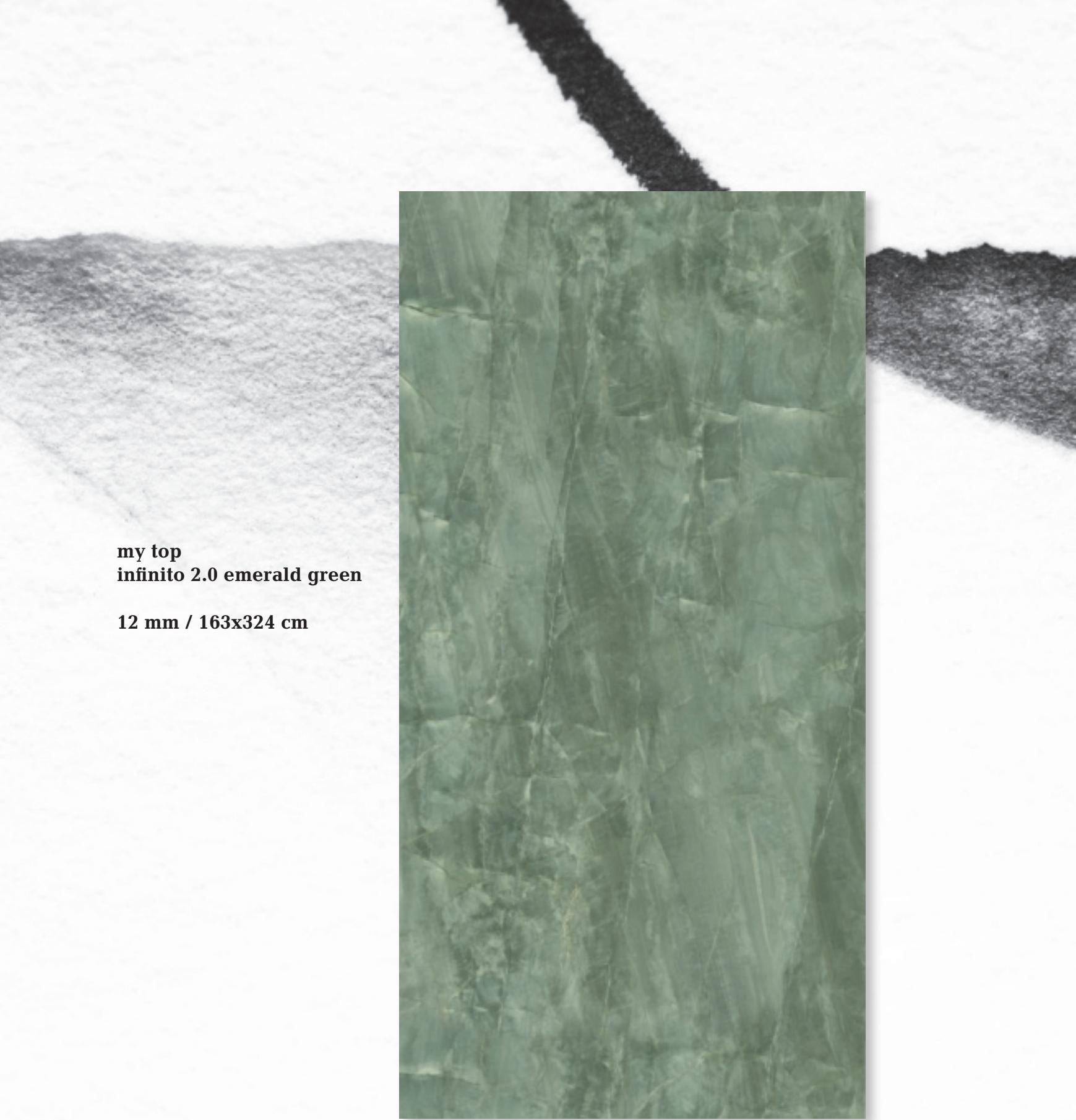
Eternity tinged an endless green
L'éternité teintée d'un vert infini
Ewigkeit, in einem unendlichen Grün

Green has always been associated with harmony and regeneration, perhaps because when immersed in nature, we feel a deep sense of pleasing, irresistible calmness. The vibrancy of Emerald Green transmits intense feelings of naturalness. Its bright green background and multitude of pale grey, beige, and brown shades combined with white veining provide an extraordinary freshness and a unique, harmonious whole.

Le vert a toujours été synonyme d'harmonie et de régénération, car lorsque nous sommes immergés dans la nature, nous ressentons un calme profond et irrésistiblement attrant. Emerald Green est teinté de vibrations infinies qui transmettent des sensations naturelles intenses. Une fraîcheur sans précédent est transmise par un fond vert vif et une multitude de nuances de beige clair, de gris et de brun qui se combinent aux veines blanches pour créer un ensemble unique et harmonieux.

Grün ist seit jeher ein Synonym für Harmonie und Regeneration, denn wenn wir in die Natur eintauchen, spüren wir eine tiefe und un widerstehlich anziehende Ruhe. Emerald Green ist mit unendlichen Vibrationen gefärbt, die intensive natürliche Empfindungen vermitteln können. Eine einzigartige Frische durchzieht einen leuchtend grünen Hintergrund und eine Vielzahl von leichten Schattierungen in Beige, Grau und Braun, die sich mit weißen Aderungen zu einem einzigartigen und harmonischen Ganzen verbinden.

Verde da sempre è sinonimo di armonia e rigenerazione perché quando siamo immersi nella natura sentiamo una calma profonda e irresistibilmente attratta. Emerald Green si tinge di infinite vibrazioni capaci di trasmettere intense sensazioni naturali. Una freschezza inedita passa attraverso uno sfondo verde brillante e una moltitudine di leggere sfumature beige, grigie, marroni che si uniscono a venature bianche per un'insieme unico e armonioso.







**mytop 12mm
infinito 2.0 emerald green
polished**

Pigmento Gesso Trame
Pigmento Fango

Lo spazio cucina vive di contrasti sobri tra materiali e tinte tono su tono che esaltano il vigore e la brillantezza della superficie Emerald Green. Un design lineare trasforma piano di lavoro e tavolo in accenti preziosi e inalterabili nel tempo, da utilizzare in completa libertà.

Kitchens are particularly suited to subtle contrasts between materials and tone-on-tone colours that bring out the energy and brightness of Emerald Green. A linear design transforms worktops and tables into stunning features that will more than stand the test of time. To be used with complete freedom.

L'espace cuisine est animé par des contrastes sobres entre les matériaux et des couleurs ton sur ton qui mettent en valeur la vigueur et la brillance de la surface Emerald Green. Un design linéaire transforme le plan de travail et la table en accents précieux et intemporels qui peuvent être utilisés en toute liberté.

Die Küche lebt von schlichten Kontrasten zwischen Materialien und Farben Ton-in-Ton, die die Kraft und den Glanz der Oberflächen Emerald Green verstärken. Ein lineares Design verwandelt Arbeitsplatte und Tisch im Laufe der Zeit zu wertvollen und zeitlich unveränderlichen Akzenten, die in völliger Freiheit verwendet werden können.

mytop 12mm infinito 2.0 emerald green polished

Pigmento Gesso Trame



arte e natura sono qualcosa di unico e raro

Art and nature are something unique and rare
L'art et la nature sont des choses uniques et rares
Kunst und Natur sind etwas Einzigartiges und Seltenes

Prendiamo ciò che più ci affascina e cerchiamo di trasformarlo in qualcosa di ancora più bello, vicino alle nostre necessità. L'arte che troviamo in natura è originale e ricca, come racconta la superficie di Port Laurent, dove l'incontro tra uno sfondo con toni tra il nero e il marrone, incrociato a venature d'oro e filamenti bianchi, crea un mix di grande fascino. E allora è bello immaginare come progettare volumi e arredi, accostarli ad altri materiali e finiture per fare emergere la bellezza di questa superficie in tutto il suo splendore.

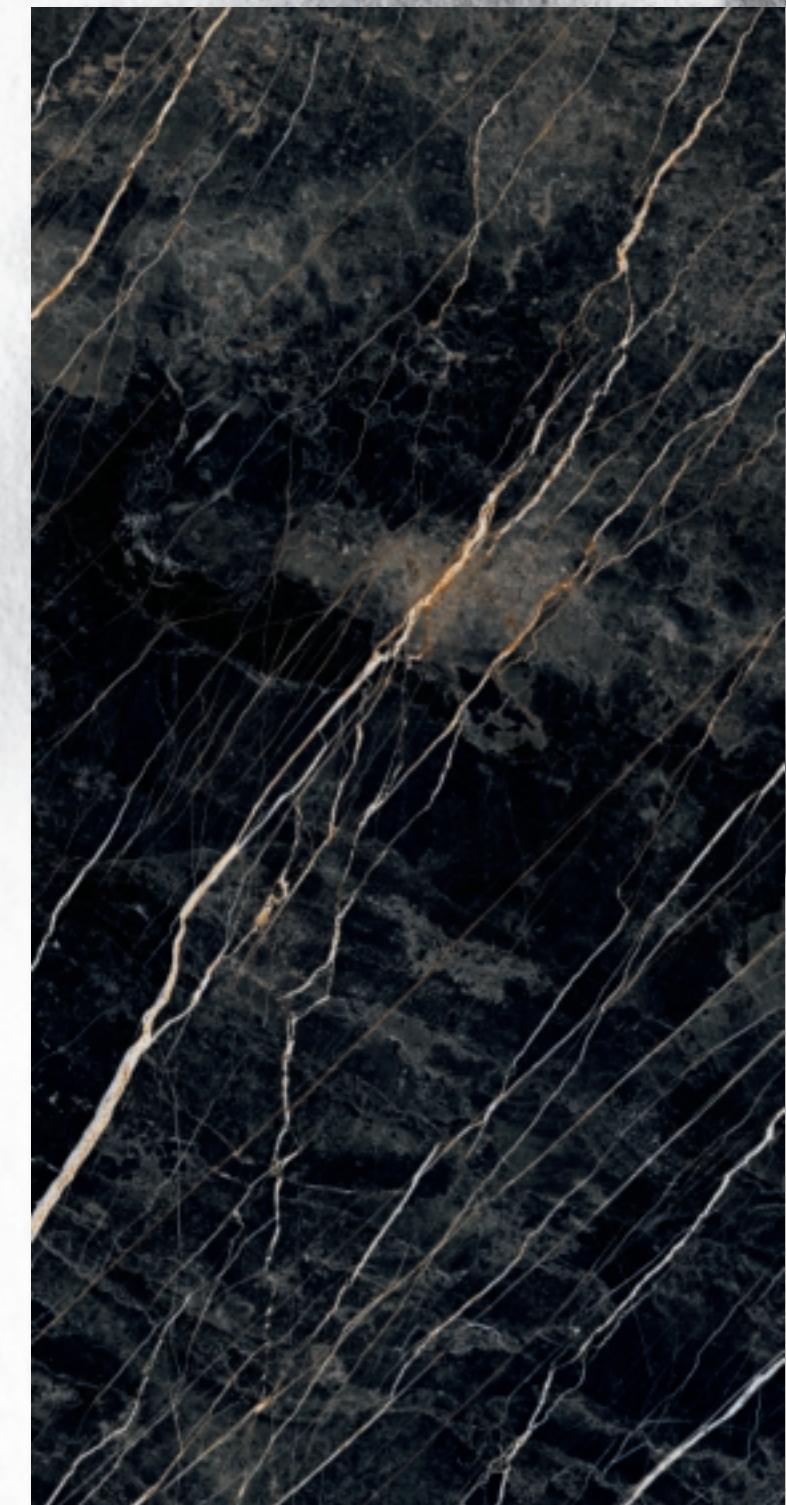
We take what charms us most and endeavour to transform it into something even more beautiful that fits our needs. The art we find in nature is original, rich, and perfectly captured by Port Laurent. With its background of black and brown tones, criss-crossed with gold veining and white filaments, this line offers a colour mix with incredible appeal. What could be nicer than to imagine how to use it to design spaces and furniture, pairing them with other materials and finishes to bring out the beauty of this surface in all its splendor?

Nous prenons ce qui nous fascine le plus et essayons d'en faire quelque chose d'encore plus beau, proche de nos besoins. L'art que nous trouvons dans la nature est original et riche, comme nous le dit la surface de Port Laurent, où la combinaison d'un fond avec des tons noirs et bruns, croisé avec des veines d'or et des filaments blancs, crée un mélange fascinant. Il est donc agréable d'imaginer comment concevoir des volumes et des meubles, en les associant à d'autres matériaux et finitions pour faire ressortir la beauté de cette surface dans toute sa splendeur.

Nehmen wir, was uns am meisten fasziniert, und versuchen, es in etwas noch Schöneres zu verwandeln, das unseren Erfordernissen entspricht. Die Kunst, die wir in der Natur finden, ist originell und reich, wie uns die Oberfläche von Port Laurent erzählt, wo das Zusammentreffen zwischen einem Untergrund mit Tönen zwischen Schwarz und Braun, durchzogen von goldenen Aderungen und weißen Fäden, eine Mischung von großem Reiz schafft. So ist es also schön, sich vorzustellen, wie man Volumen und Einrichtungsgegenstände gestaltet, sie mit anderen Materialien und Oberflächen kombiniert, um die Schönheit dieser Oberfläche in ihrer ganzen Pracht zur Geltung zu bringen.

my top
infinito 2.0 port laurent

12 mm / 163x324 cm





my top 12 mm infinito 2.0 port laurent polished

Pigmento Oro
Pigmento Carbone

In ogni superficie My Top c'è un grande potenziale che si rivela attraverso un design rigoroso. La materia viene sagomata e tagliata in forme diverse per vivere attraverso il loro spessore e trasformarsi in complementi di arredo capaci di sorprendere.

Every My Top surface is packed with potential, which is revealed through the use of careful design. The material is formed, cut into different shapes that bring out all the beauty of the whole-body material, and then turned into fascinating furniture.

Il y a un grand potentiel dans chaque surface My Top qui est révélé par un design rigoureux. Le matériau est façonné et découpé en différentes formes pour vivre à travers leur épaisseur et devenir des accessoires d'ameublement capables de surprendre.

In jeder Oberfläche My Top steckt ein großes Potential, das sich durch ein konsequentes Design offenbart wird. Die Materie wird in verschiedene Formen geformt und geschnitten, um durch ihre Stärke zu leben und sich zu Einrichtungsgegenständen zu verwandeln, die überraschen können.



colore profondo venature evanescenti, creati ad arte

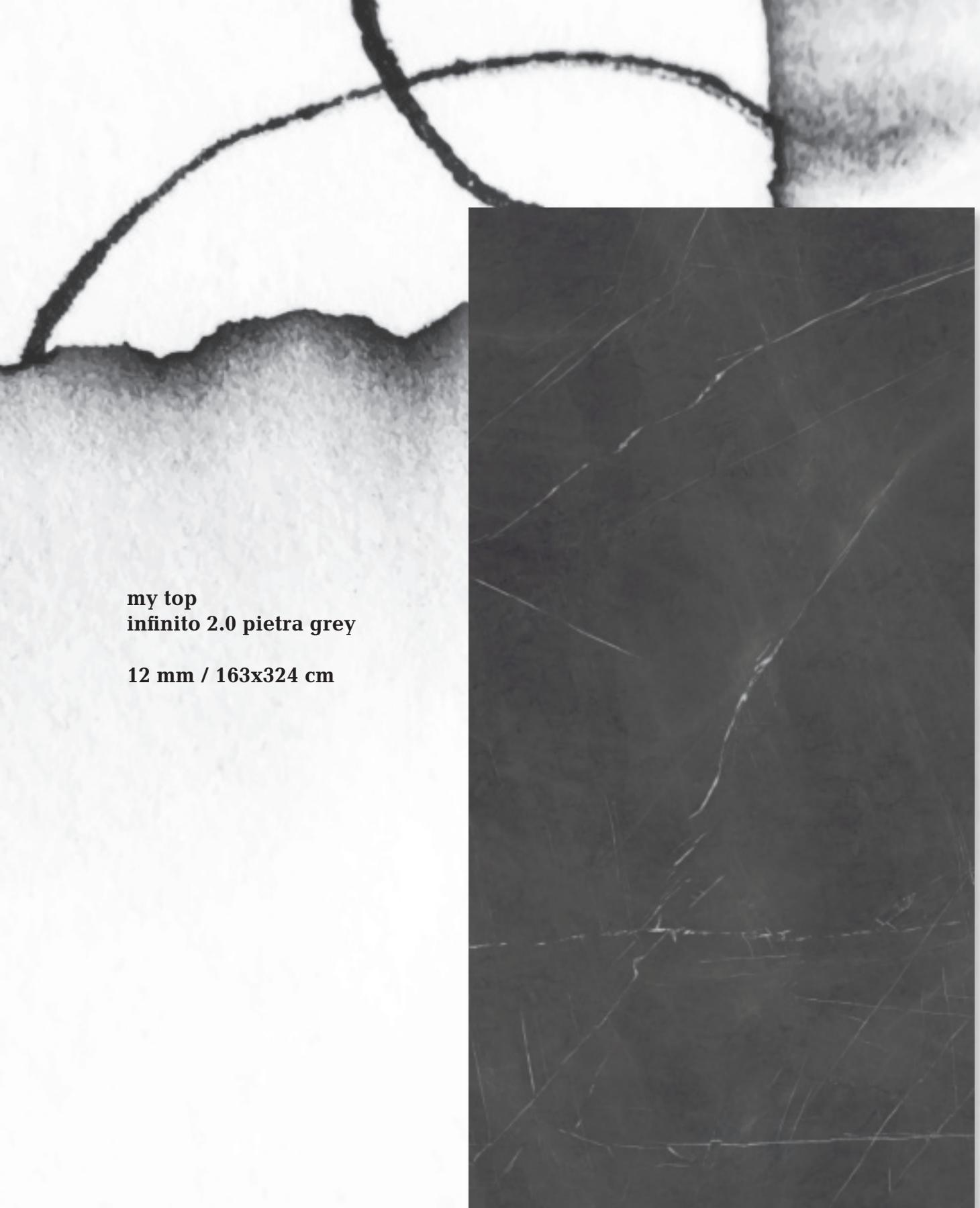
Deep color faint veining, artfully created
Couleur profonde des veines évanescantes, créés habilement
Tiefe Farbe kunstvoll geschaffene schillernde Aderungen

With a light brushstroke effect against layerings of materials, a background tile is created that varies from anthracite grey to dove grey with subtle, but visible, white veining. Pietra Grey has a calm aesthetic that will enhance interior design projects with any style and for any use. With a sophisticated texture, featured all over extra-large slabs, this option adds to the appeal of the technical qualities and lasting charm offered by an exclusive ceramic surface.

Des signes libres comme des coups de pinceau légers. Des stratifications de matières créent un fond dont la couleur varie du gris anthracite au gris tourterelle, avec des veines blanches subtiles mais perceptibles. Pietra Grey offre une esthétique calme qui met en valeur les projets de décoration intérieure, quels que soient le style et l'usage. Une texture raffinée s'étend sur des dimensions extraordinaires, mettant en valeur toutes les qualités techniques et l'attrait durable d'une surface céramique exclusive.

Freie Zeichen wie leichte Pinselstriche. Schichten in der Materie lassen einen Untergrund entstehen, der von grau-anthrazit bis grau-taubengrau mit dünnen, aber deutlichen weißen Adern variiert. Pietra Grey sorgt für eine ruhige Ästhetik, die Entwürfe des Interior Design zur Geltung bringt, die jeden Stil und jeden Verwendungszweck umfassen. Eine raffinierte Textur erstreckt sich zu außergewöhnlichen Dimensionen und bringt alle technischen Eigenschaften und den bleibenden Charme einer exklusiven Keramikoberfläche zur Geltung.

Segni liberi come pennellate leggere. Stratificazioni di materie creano un fondo che varia dal colore grigio-antracite al colore grigio-tortora con sottili, ma evidenti, venature bianche. Pietra Grey restituisce un'estetica pacata che valorizza progetti di interior design trasversali a qualsiasi stile e destinazione d'uso. Una texture ricercata si espande su dimensioni straordinarie valorizzando tutte le qualità tecniche e il fascino duraturo di un'esclusiva superficie ceramica.



my top
infinito 2.0 pietra grey

12 mm / 163x324 cm



collections 12 mm

collezioni

infinito 2.0

Bookmatch



SUPER WHITE

Polished | Polished | Poli | Glossy

163x324 . 64,17"x127,56"

INF1742_A



Bookmatch



GOLDEN SPIDER

Polished | Polished | Poli | Glossy

163x324 . 64,17"x127,56"

INF1726_A



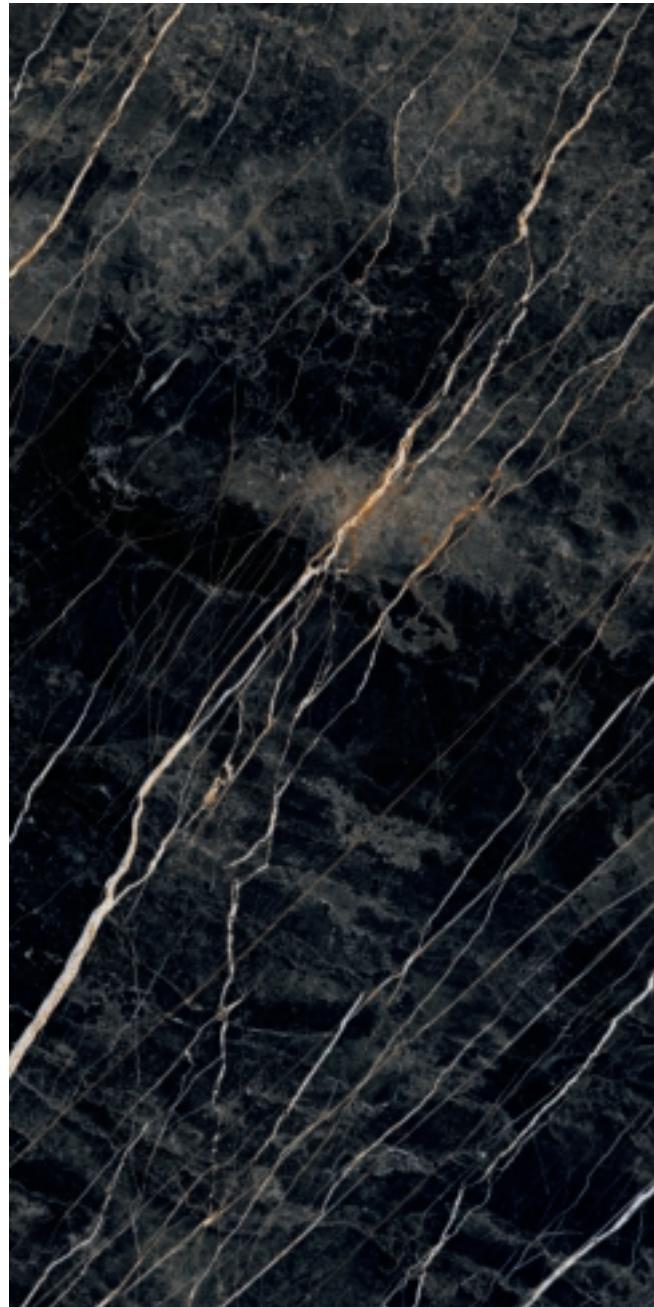
Polished | Polished | Poli | Glossy

163x324 . 64,17"x127,56"

INF1727_B

infinito 2.0

Bookmatch

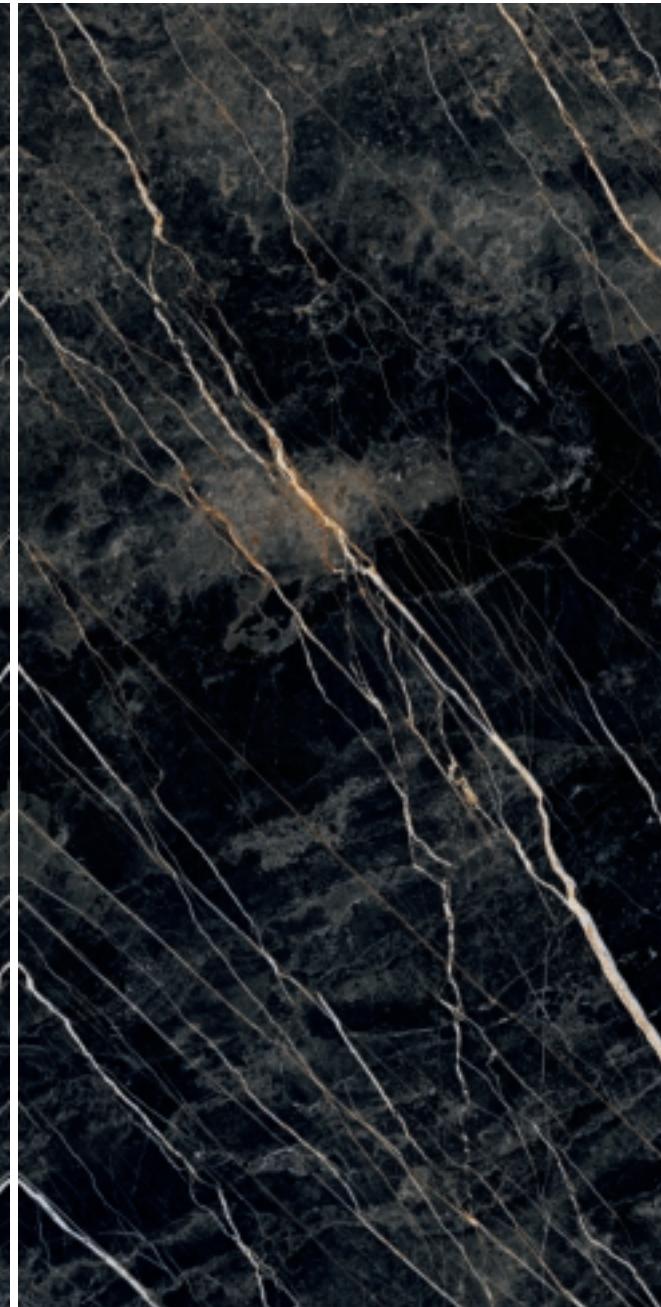


PORT LAURENT

Polished | Polished | Poli | Glossy

163x324 . 64,17"x127,56"

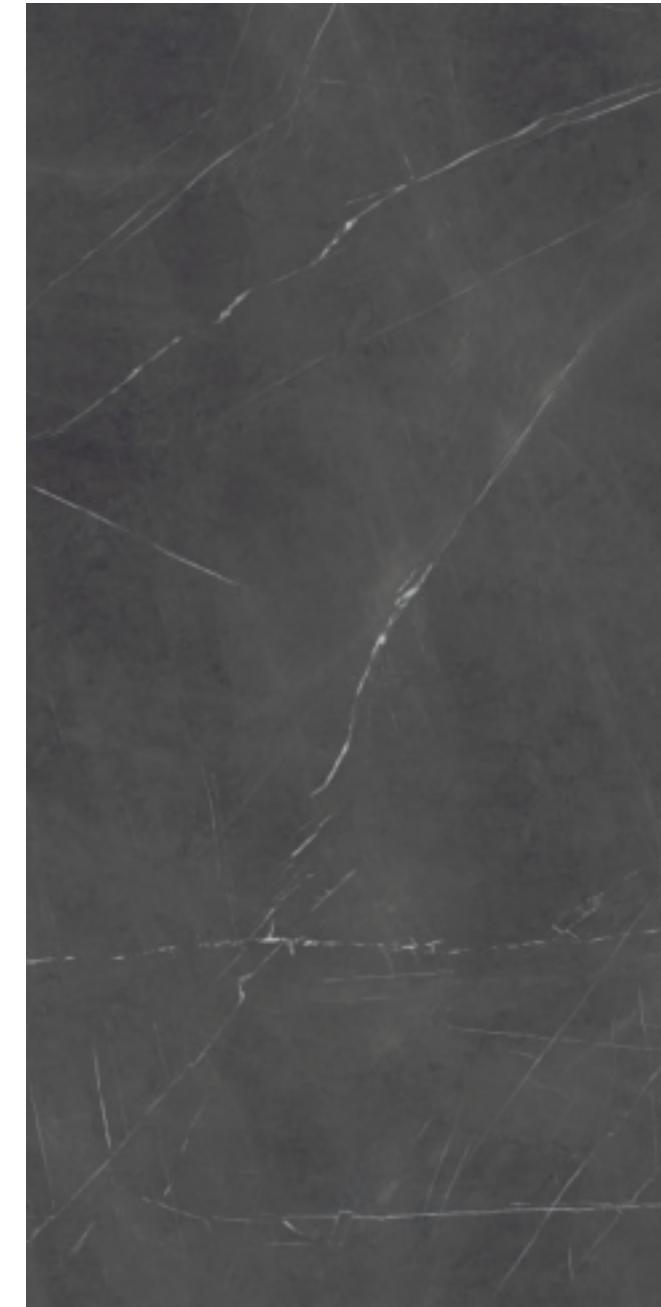
INF1666_A



Polished | Polished | Poli | Glossy

163x324 . 64,17"x127,56"

INF1665_B



PIETRA GREY

Polished | Polished | Poli | Glossy

163x324 . 64,17"x127,56"

INF1639



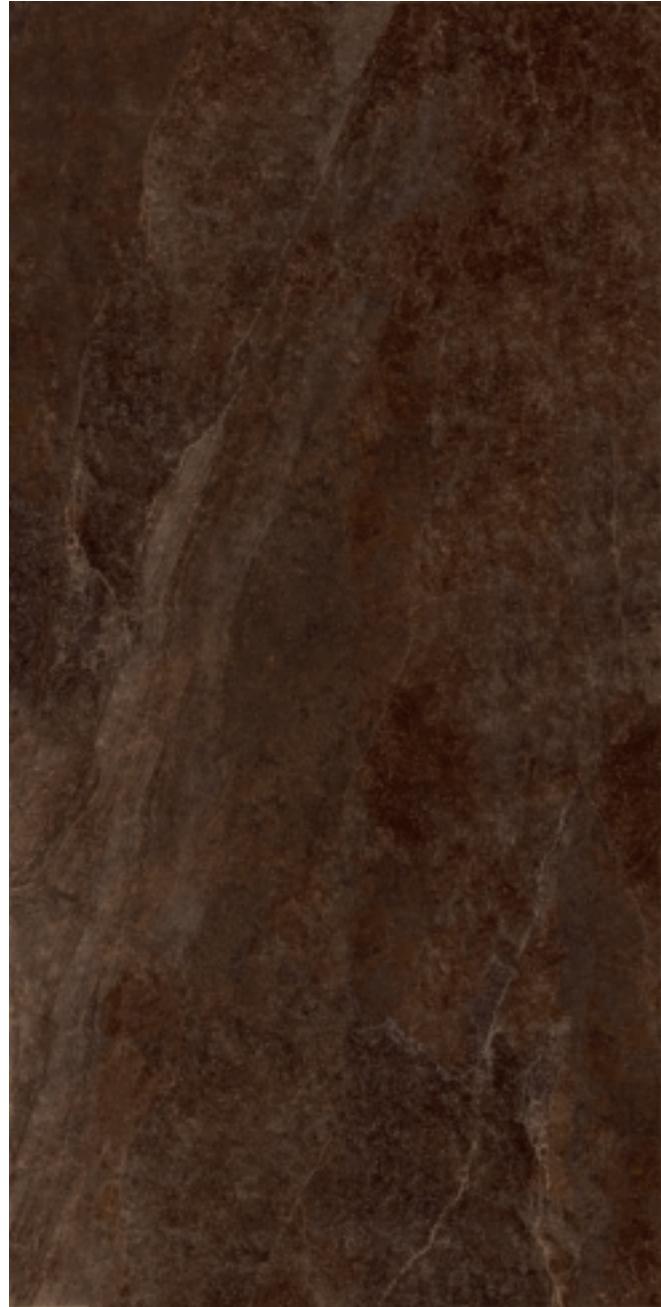
EMERALD GREEN

Polished | Polished | Poli | Glossy

163x324 . 64,17"x127,56"

INF1759

planeto



JUPITER

Natural | Natural | Naturel | Natural

163x324 . 64,17"x127,56"

PNT152



PLUTO

Natural | Natural | Naturel | Natural

163x324 . 64,17"x127,56"

PNT151



Ceramics of Italy

AD: Marketing Dept.

09/2021

© Ceramica Fondovalle S.p.A.

È vietata la riproduzione, totale e parziale del catalogo in tutte le sue forme.
Reproduction of this printed catalogue totally or partially, is forbidden.

Ceramica Fondovalle si riserva di apportare, qualora lo ritenesse opportuno, eventuali modifiche
di natura tecnica o formale ai dati riportati in questo strumento. I colori sono puramente indicativi.
Ceramica Fondovalle reserves the right, when it deems necessary, to make technical
and formal changes to the data included herein. The colours are purely illustrative.

FONDVALLE

Ceramica Fondovalle S.p.A.

Via Rio Piodo, 12
41053 Torre Maina, (MO) Italy
T. +39 0536 934211
F. +39 0536 934250
www.fondovalle.it